



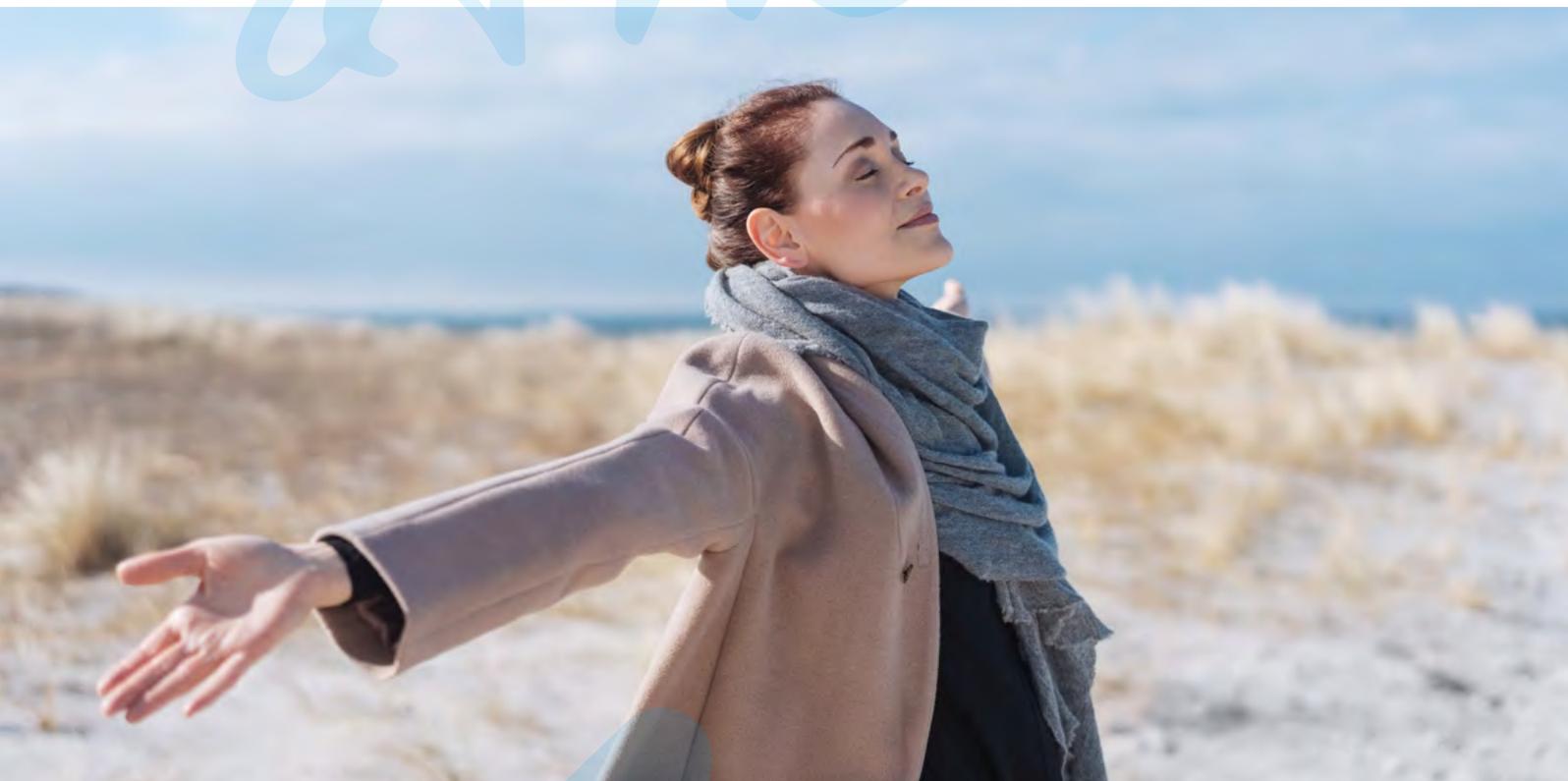
AVITANA®

PLASMA-TECHNOLOGIE



CATALOGUE
DE PRODUITS **23|24**

atme!



Respire l'énergie de la vie
A chaque respiration, tu le ressens
davantage... la vie.

PROLOGUE

AVITANA – Recyclage de l'air pour l'environnement

Inspirer, expirer. Avec 12 à 18 respirations par minute, nous alimentons notre corps en oxygène, ce qui correspond à un volume respiratoire de 8 litres en moyenne. L'air est notre „élixir de vie“ !

De nos jours, l'homme passe une grande partie de sa vie dans des pièces fermées. Il est donc d'autant plus important que l'air intérieur soit de bonne qualité pour que nous nous sentions bien et que nous restions en bonne santé.

La société Avitana GmbH, dont le siège se trouve à Herford, en Westphalie orientale, développe et produit des filtres à plasma „Made in Germany“ pour un air propre et sain dans les cuisines, les habitations et les bureaux. Conformément à la devise „Recycler l'air pour l'environnement“, les filtres à plasma purifient l'air ambiant de toutes sortes d'odeurs, comme cela a été prouvé. Et de nombreuses bactéries, pollens et virus sont également éliminés par les filtres. Nous apportons ainsi une contribution importante à un bon climat intérieur.

Dans notre catalogue actuel, vous trouverez toutes les informations importantes sur nos systèmes de filtration plasma **aira**[®]. Laissez-vous inspirer !

Votre équipe AVITANA



AVITANA[®]

PLASMA-TECHNOLOGIE



SOMMAIRE

aira® PLASMA-FILTRE	6
aira® RONDO	10
aira® QUADRO	14
aira® QUADRO L	16
aira® QUADRO slimline	18
aira® QUADRO L slimline	19
aira® PLANO	20
aira® INFORMATIONS SUR LE PRODUIT	24
aira® RONDO	24
aira® QUADRO	34
aira® QUADRO L	35
aira® QUADRO slimline	36
aira® QUADRO L slimline	37
aira® PLANO	38
aira® INSTRUCTIONS DE MONTAGE	40
aira® RONDO	40
aira® QUADRO + QUADRO L	43
aira® QUADRO slimline + QUADRO L slimline	44
aira® PLANO	45
Instructions de montage	46



aira® ACCESSOIRES	50
aira® RONDO	50
aira® QUADRO	52
aira® QUADRO slimline	55
aira® PLANO	57
Programmes de planification de cuisine	59
CERTIFICATS	60
MARKETING PROMOTION DES VENTES	64
De quel filtre ai-je besoin ? Un guide d'orientation	68
CONTACTS	69
AVITANA	69
Représentation commerciale Allemagne	70
Représentation commerciale dans le monde entier	71
Ventilateur d'ambiance aira® vita	72



Filtre à plasma pour hottes aspirantes

sans entretien – respectueux de l’environnement – économe en énergie

Les systèmes de filtration plasma **aira**® sont conçus pour améliorer la qualité de l’air ambiant et sont adaptés à toutes les hottes aspirantes et à tous les ventilateurs de table courants. Tous les composants sont écologiques et recyclables, ou fabriqués à partir de matériaux recyclés.

Les filtres plasma **aira**® purifient l’air ambiant jusqu’à 98 % de toutes les odeurs. De plus, ils éliminent les virus, les pollens, les bactéries et les substances allergènes, y compris les odeurs de tabac. Il n’y a pas de dégagement d’ozone. L’efficacité et la compatibilité avec la santé sont prouvées par des études scientifiques et certifiées quatre fois (VDE/ IUTA/ INP/ OI- fasense).

Les systèmes de filtration plasma **aira**® préservent l’environnement en consommant nettement moins d’énergie que les systèmes d’évacuation d’air, car l’air ambiant déjà chauffé (ou refroidi à grands frais en été) n’est pas expulsé de la maison et reste dans l’habitation.

Nos groupes de produits :

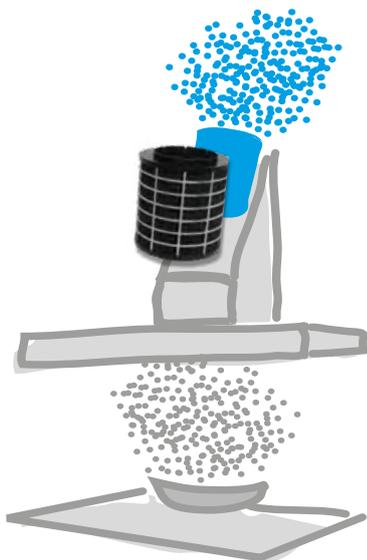
- **aira**® **RONDO** pour hottes murales, inclinées et en îlot
- **aira**® **QUADRO** pour ventilateurs de table
- **aira**® **PLANO** pour hottes à déflecteur incliné et plat



atme!

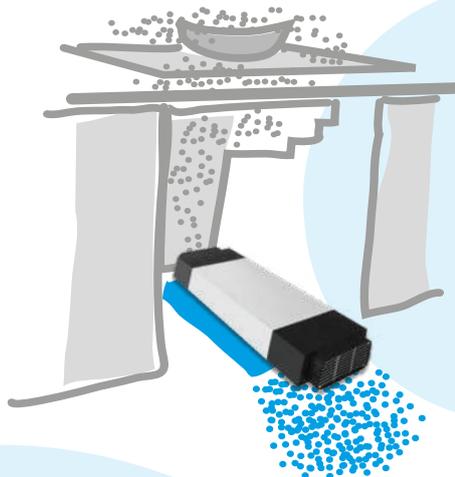
aira® RONDO

pour hottes murales,
inclinées et en îlot



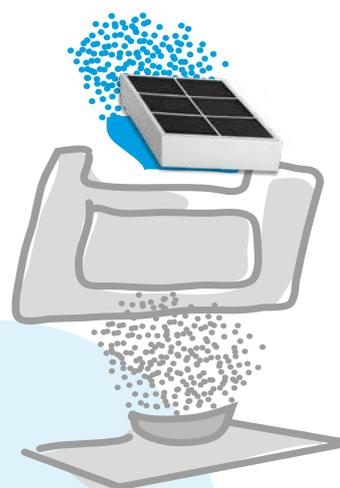
aira® QUADRO

pour les ventilateurs
de table



aira® PLANO

pour hottes à défecteur
incliné et plat



- ✓ **Filtres aira® – une bonne décision**
 - Un filtre plasma adapté à chaque hotte aspirante
 - niveaux de puissance de 350 à 1 200 m3/h
 - Développements spécifiques aux clients et souhaits particuliers possibles
- ✓ **Facile à utiliser**
 - Facile et rapide à monter (plug and play)
 - Peut être installé ultérieurement sur les hottes aspirantes existantes
 - Poids et dimensions réduits
 - Fonctionne à l'horizontale et à la verticale
 - Vaste gamme d'accessoires
- ✓ **Amélioration de la qualité de vie et de l'habitat**
 - Élimine jusqu'à 98% des odeurs
 - Élimination des virus, pollens et autres substances allergisantes, y compris la fumée de tabac
 - Certificat INP de l'Institut Leibniz de recherche et de technologie sur les plasmas „sans ozone
- ✓ **Efficacité énergétique**
 - Pas d'entretien nécessaire
 - Faible consommation d'énergie
 - Mise en marche et arrêt automatiques
 - système d'autonettoyage du filtre
- ✓ **Réduction des coûts**
 - Pas besoin de changer les filtres
 - Pas de système d'évacuation d'air vers l'extérieur nécessaire
- ✓ **Sécurité certifiée**
 - Certificat VDE pour les modèles aira® RONDO et aira® QUADRO (y compris le test d'ozone)
 - Certificat IUTA (test d'ozone Energie- u. Umweltinstitut, Duisburg)
 - Certificat olfasense pour les filtres aira® RONDO pour la réduction des odeurs
- ✓ **Qualité**
 - Matériau de filtration de la plus haute qualité (les particules de charbon d'un seul filtre, une fois déroulées, représenteraient la surface d'un terrain de football)

aira® RONDO

pour hottes murales,
inclinées et en îlot



aira® RONDO se distingue par sa grande efficacité et son efficacité. Notre modèle à succès parmi les systèmes de filtres à plasma convainc par son faible poids et ses dimensions compatibles. Le filtre est facile et rapide à monter et peut être installé ultérieurement sur les hottes aspirantes existantes.

Ce modèle est disponible en trois diamètres différents (150/180/210 mm) pour des ouvertures de raccordement au moteur de 120 ou 150 mm. En outre, l'**aira® RONDO**, avec trois niveaux de puissance, convient aux hottes aspirantes avec des dimensions de cheminée de 200 x 200 mm et 250 x 250 mm.

Les accessoires appropriés pour le montage et le fonctionnement du filtre à plasma sont inclus dans la livraison.

aira® RONDO

Diamètre extérieur 150 mm
350 m³/h | 550 m³/h | 650 m³/h

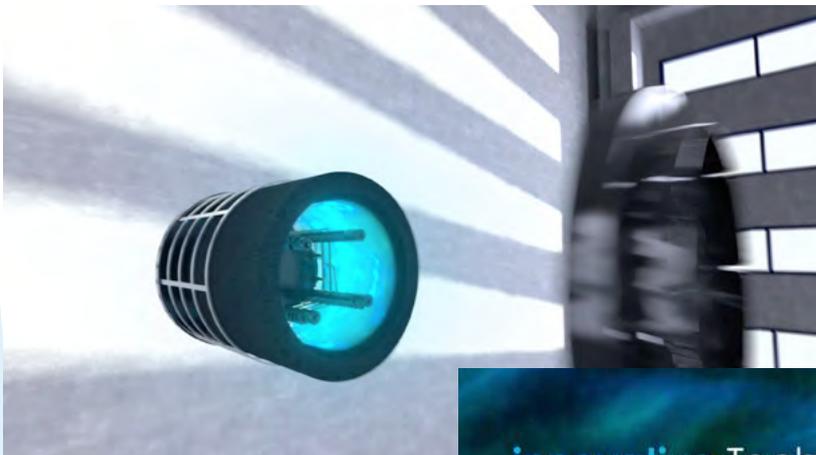
RONDO 350
N° d'art. 8113
s. page 24



RONDO 550
N° d'art. 8115
s. page 25



RONDO 650
N° d'art. 8116
s. page 26



innovative Technologie

aira® RONDO

Diamètre extérieur 180 mm
400 m³/h | 600 m³/h | 800 m³/h



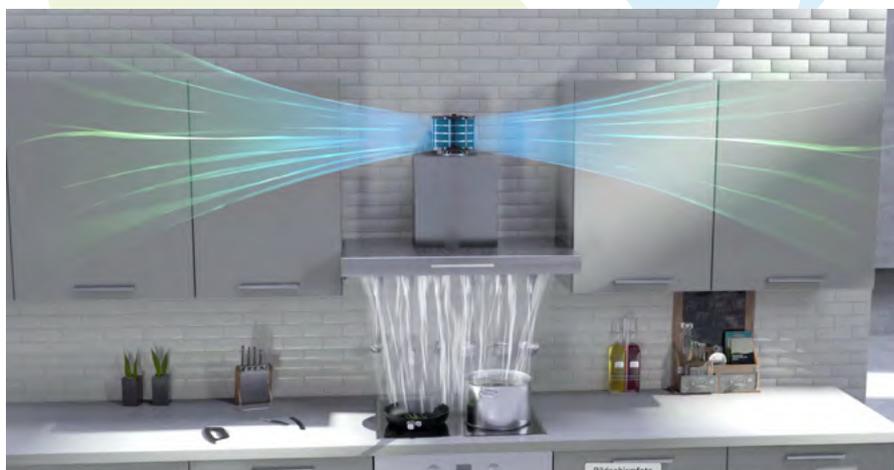
RONDO 400
N° d'art. 8418
s. page 27



RONDO 600
N° d'art. 8618
s. page 28



RONDO 800
N° d'art. 8818
s. page 29



aira® RONDO

Diamètre extérieur 210 mm
500 m³/h | 800 m³/h | 1000 m³/h



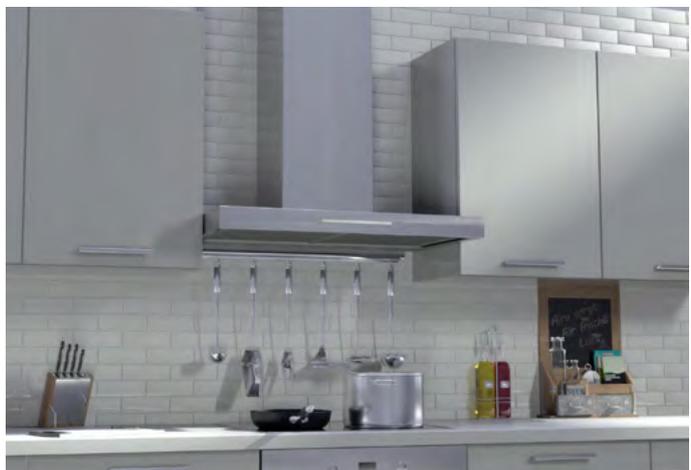
RONDO 500
N° d'art. 8521
s. page 30



RONDO 800
N° d'art. 8821
s. page 31

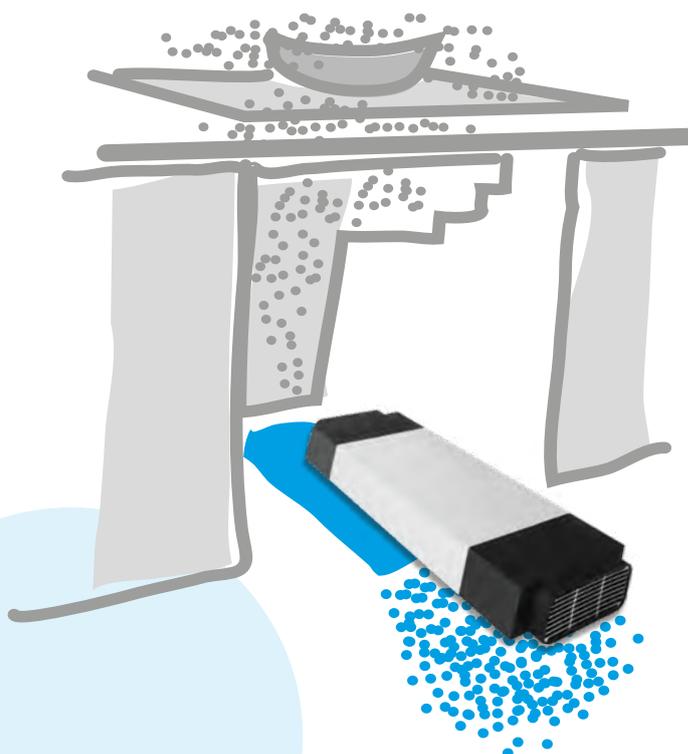


RONDO 1000
N° d'art. 8121
s. page 32



aira® QUADRO

pour les ventilateurs
de table



aira® QUADRO est intégré dans le socle de l'élément bas pour être utilisé dans les ventilateurs de table de cuisson, mais il est également idéal pour de nombreuses autres applications. Ce système de filtration est recommandé pour les ventilateurs de table de cuisson et les systèmes de ventilation forcée dans les plafonds suspendus.

aira® QUADRO peut être monté dans presque toutes les positions (transversalement, de chant, etc.). Ainsi, **aira® QUADRO** est synonyme d'un standard de performance technique très élevé.

aira® QUADRO

dimensions 325 x 280 x 92 mm
400 m³/h



QUADRO 400
N° d'art. 8740
s. page 34

dimensions 465 x 280 x 92 mm
800 m³/h

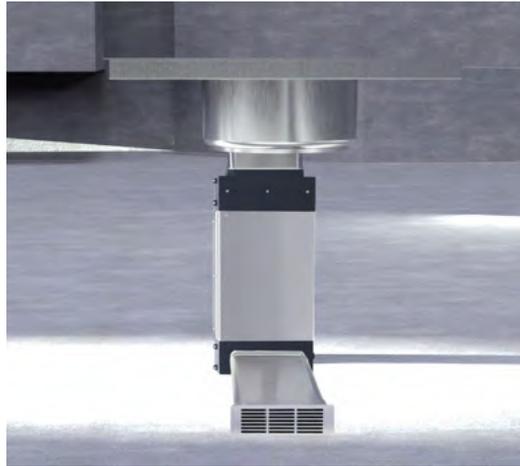
QUADRO 800
N° d'art. 8780
s. page 34



dimensions 575 x 280 x 92 mm
1200 m³/h



QUADRO 1200
N° d'art. 8712
s. page 34



aira® QUADRO L

Comme l'aira® QUADRO, l'aira® QUADRO L est intégré dans le socle pour être utilisé dans les ventilateurs de table de cuisson et est idéal pour d'autres applications grâce à son „montage vertical“. Ce système de filtration est ainsi recommandé pour les ventilateurs de table de cuisson et les systèmes de ventilation forcée dans les plafonds suspendus. Grâce à sa forme en L, airta® QUADRO L peut être monté dans presque toutes les positions (transversalement, de chant, etc.).

Dimensions 465 x 280 x 92 mm
750 m³/h



QUADRO L 750
N° d'art. 8775
s. page 35

Dimensions 575 x 280 x 92 mm
950 m³/h



QUADRO L 950
N° d'art. 8795
s. page 35

aira® QUADRO slimline

L'aira® QUADRO slimline est – comme l'aira® QUADRO – adapté à une utilisation dans les ventilateurs de table de cuisson en forme de cuvette, en position verticale ou horizontale dans le socle. Les variantes slimline sont particulièrement plates et conviennent également pour les socles de 6 cm.

Dimensions 390 x 280 x 58 mm
600 m³/h



QUADRO slimline 600
N° d'art. 8762
s. page 36

Dimensions 480 x 280 x 58 mm
800 m³/h



QUADRO slimline 800
N° d'art. 8782
s. page 36



QUADRO L / QUADRO L slimline



QUADRO slimline
installation possible entre deux parois

aira® QUADRO L slimline

L'aira® QUADRO L slimline, tout comme l'aira QUADRO® est conçu pour être utilisé dans des ventilateurs de table. Les variantes L slimline sont particulièrement plates et conviennent également pour les socles de 6 cm. grâce à leur forme en L, elles peuvent être montées dans presque toutes les positions.

Dimensions 390 x 280 x 58 mm

600 m³/h



QUADRO L slimline 600

N° d'art. 8761

s. page 37

Dimensions 480 x 280 x 58 mm

800 m³/h



QUADRO L slimline 800

N° d'art. 8781

s. page 37

aira® PLANO

pour hottes inclinées
et à écran plat



Grâce au filtre plasma **aira® PLANO**, une multitude d'autres applications sont couvertes dans le domaine professionnel. Comme les autres filtres plasma d'AVITANA, le filtre est facile et rapide à monter et peut être installé ultérieurement sur les hottes aspirantes existantes, afin que rien ne s'oppose à l'air frais.

Grâce à un capteur électronique intégré, le filtre se met en marche dès que le flux d'air atteint 1m/sec. Le filtre s'active automatiquement en fonction du débit d'air.

Grâce au processus d'ionisation, notre filtre élimine jusqu'à 98 % de toutes les odeurs. Il élimine également les virus, le pollen, les bactéries et les substances allergènes, y compris la fumée de tabac, sans libérer d'ozone à l'extérieur.

aira® PLANO

Dimensions 210 x 250 x 87 mm
400 m³/h



PLANO 400 Ø 150 mm
N° d'art. 8940
s. page 38



PLANO 400 Ø 120 mm
N° d'art. 8948
s. page 38



aira® PLANO

Dimensions 210 x 250 x 87 mm
500 m³/h



PLANO 500 Ø 150 mm
N° d'art. 8950_weiß
s. page 38



PLANO 500 Ø 120 mm
N° d'art. 8958_weiß
s. page 38



PLANO pour à écran plat



Befestigungswinkel PLANO (s. Accessoires page 59)

aira® PLANO

dimensions 210 x 250 x 87 mm
600 m³/h



PLANO 600 Ø 150 mm
N° d'art. 8960_schwarz
s. page 38



PLANO 600 Ø 120 mm
N° d'art. 8968_schwarz
s. page 38

dimensions 450 x 250 x 110 mm
800 m³/h



PLANO 800 Ø 150 mm
N° d'art. 8980
s. page 38



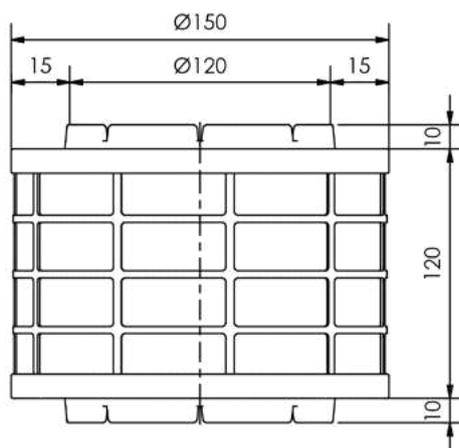
PLANO 800 Ø 120 mm
N° d'art. 8988
s. page 38

La version standard de l'aira® PLANO est en acier inoxydable, le filtre est également disponible en noir et en blanc avec revêtement par poudre.

aira®

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7547 (Adaptateur | Réducteur, MA150/120, excentrique)
7020_180 (collier de serrage Ø 180), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 350 | MA Ø 120 mm

N° d'art.	8113	Poids	0,6 kg
Dimensions	Ø 150 x 120 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	350 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 120 mm		

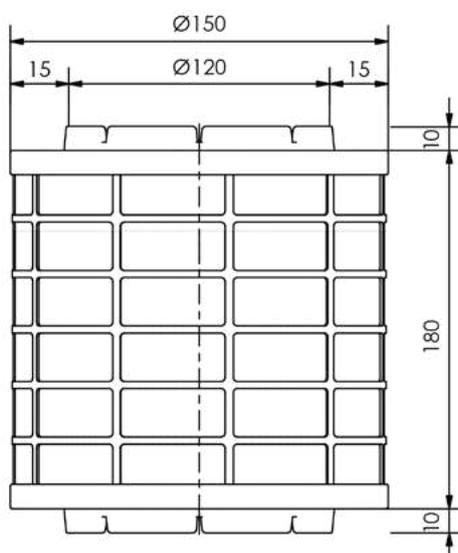
temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !



aira[®]

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7547 (Adaptateur | Réducteur, MA150/120, excentrique)
 7020_180 (collier de serrage Ø 180), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 550 | MA Ø 120 mm

N° d'art.	8115	Poids	0,8 kg
Dimensions	Ø 150 x 180 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	550 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 120 mm		

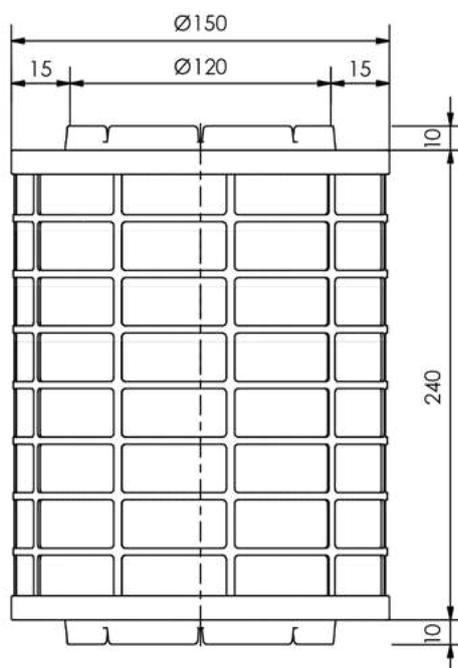
temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !



aira®

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7547 (Adaptateur | Réducteur, MA150/120, excentrique)
7020_180 (collier de serrage Ø 180), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 650 | MA Ø 120 mm

N° d'art.	8116	Poids	1,0 kg
Dimensions	Ø 150 x 240 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	650 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 120 mm		

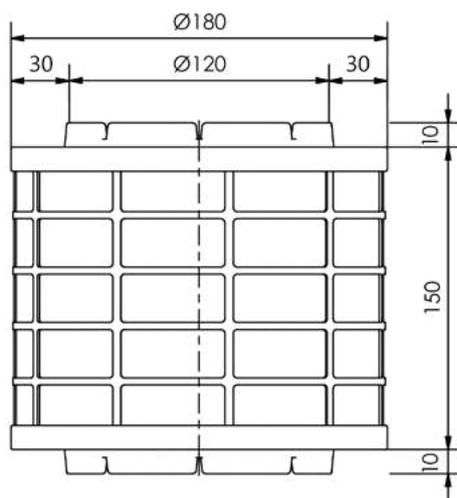
temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !



aira[®]

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7547 (Adaptateur | Réducteur, MA150/120, excentrique)
7020_180 (collier de serrage Ø 180), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 400 | MA Ø 120 mm

N° d'art.	8418	Poids	1,12 kg
Dimensions	Ø 180 x 150 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	400 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 120 mm		

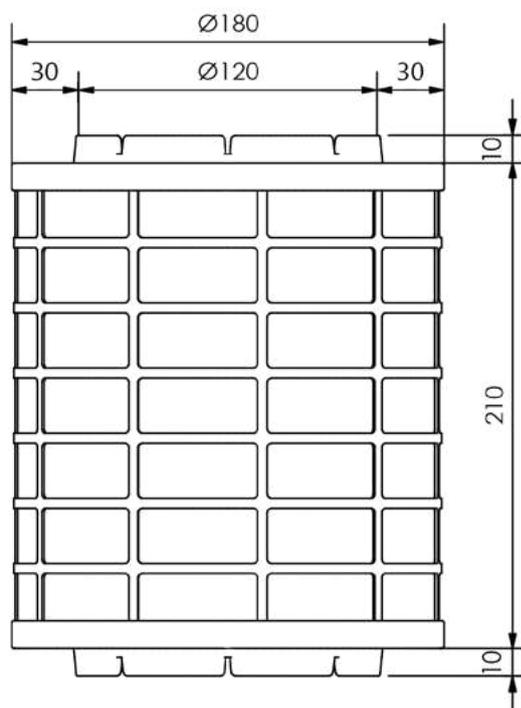
temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !



aira®

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7547 (Adaptateur | Réducteur, MA150/120, excentrique)
7020_180 (collier de serrage Ø 180), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 600 | MA Ø 120 mm

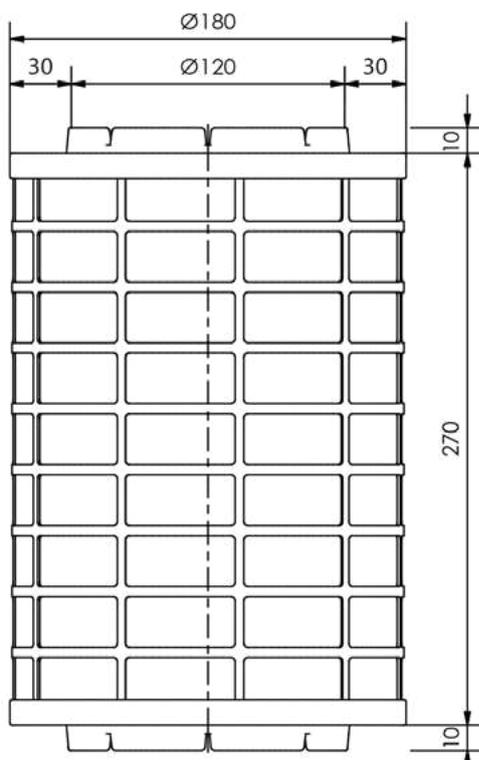
N° d'art.	8618	Poids	1,56 kg
Dimensions	Ø 180 x 210 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	600 m ³ / h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 120 mm		

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !



aira[®] RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7547 (Adaptateur | Réducteur, MA150/120, excentrique)
7020_180 (collier de serrage Ø 180), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 800 | MA Ø 120 mm

N° d'art.	8818	Poids	1,76 kg
Dimensions	Ø 180 x 270 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	800 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 120 mm		

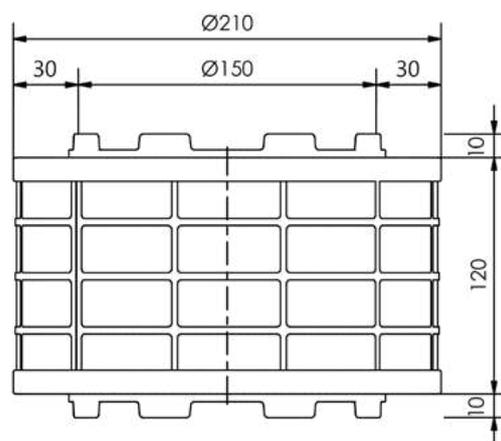
temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !



aira® RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7550 (adaptateur, MA150/150, excentrique)

7020_210 (collier de serrage Ø 210), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 500 | MA Ø 150 mm

N° d'art.	8521	Poids	1,22 kg
Dimensions	Ø 210 x 120 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	500 m³/h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 150 mm		

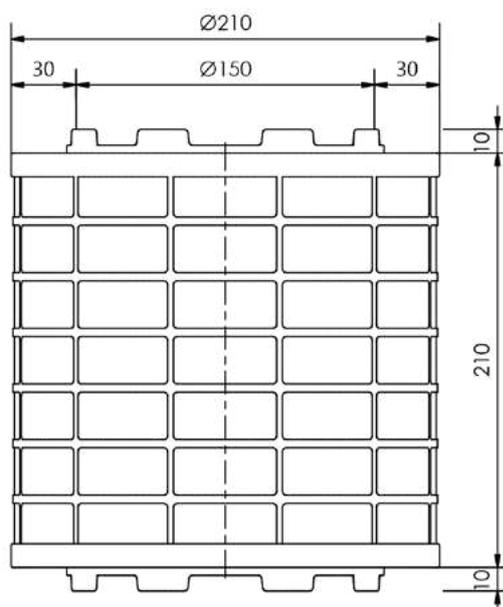
temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !



aira®

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7550 (adaptateur, MA150/150, excentrique)
 7020_210 (collier de serrage Ø 210), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 800 | MA Ø 150 mm

N° d'art.	8821	Poids	1,66 kg
Dimensions	Ø 210 x 210 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	800 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 150 mm		

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !

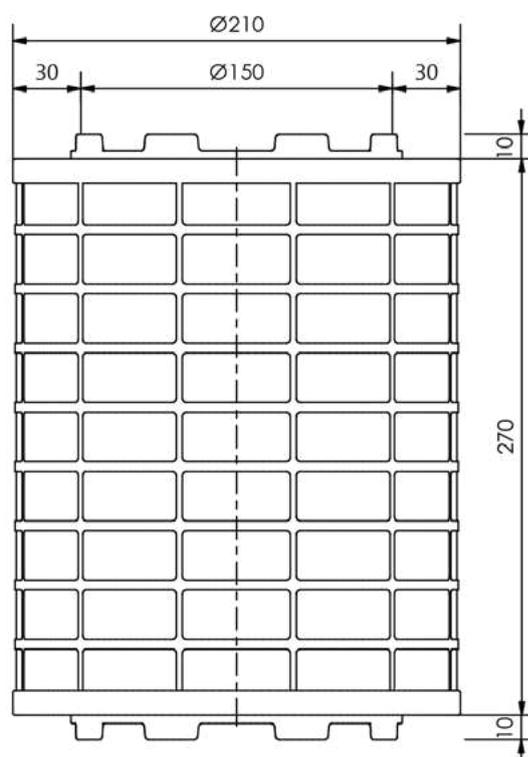


aira®

RONDO | Infos sur le produit

Inclus dans la livraison : N° d'art. 7550 (adaptateur, MA150/150, excentrique)

7020_210 (collier de serrage Ø 210), 7001 (fiche Euromulti 2+1 = 1 fiche Schuko, 2 fiches Euro)



RONDO 1000 | MA Ø 150 mm

N° d'art.	8121	Poids	2,0 kg
Dimensions	Ø 210 x 270 mm	Cote VP	400 x 260 x 230 mm
Débit d'air	1000 m ³ /h	Unité VP	1 pièce
Tension de raccordement	210 - 250 volts	Connecteur/câble	Euro/150 cm
Raccordement du moteur	Ø 150 mm		

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !



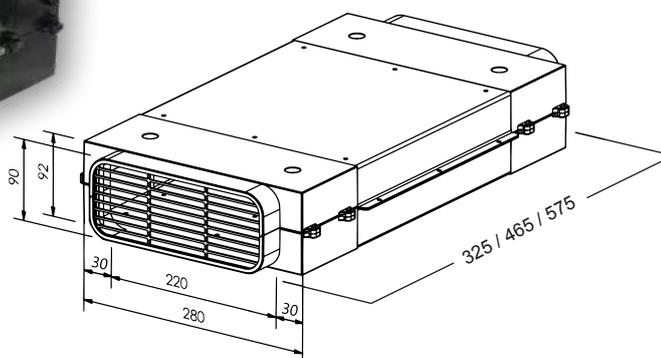


atme!





QUADRO | Infos sur le produit



QUADRO 400 MA 220 x 90 mm

QUADRO 800 MA 220 x 90 mm

QUADRO 1200 MA 220 x 90 mm

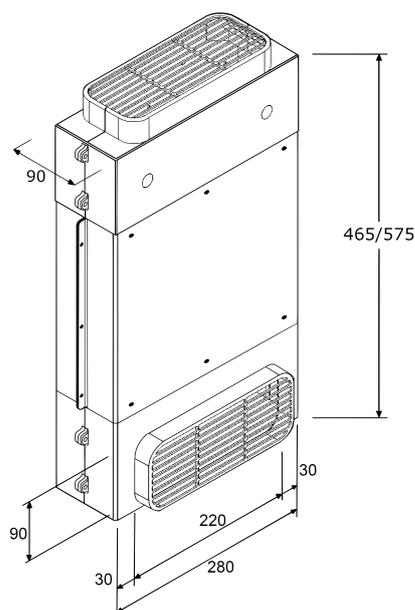
N° d'art.	8740	8780	8712
Dimensions	325 x 280 x 92 mm	465 x 280 x 92 mm	575 x 280 x 92 mm
Débit d'air	400 m ³ / h	800 m ³ / h	1200 m ³ / h
Tension de raccordement	210 - 250 volts	210 - 250 volts	210 - 250 volts
Raccordement du moteur	220 x 90 mm	220 x 90 mm	220 x 90 mm
Poids	3,0 kg	6,0 kg	6,5 kg
Cote VP	660 x 310 x 110 mm	660 x 310 x 110 mm	660 x 310 x 110 mm
Unité VP	1 pièce	1 pièce	1 pièce
Connecteur/câble	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !



aira®

QUADRO L | Infos sur le produit


QUADRO L 750
MA 220 x 90 mm
QUADRO L 950
MA 220 x 90 mm

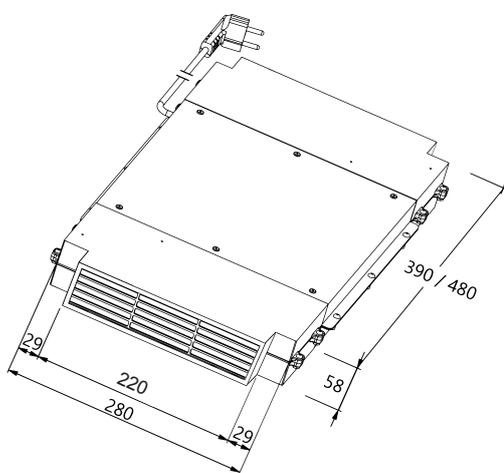
N° d'art.	8775	8795
Dimensions	465 x 280 x 92 mm	575 x 280 x 92 mm
Débit d'air	750 m ³ / h	950 m ³ / h
Tension de raccordement	210 - 250 volts	210 - 250 volts
Raccordement du moteur	220 x 90 mm	220 x 90 mm
Poids	5,7 kg	6,5 kg
Cote VP	610 x 310 x 140 mm	610 x 310 x 140 mm
Unité VP	1 pièce	1 pièce
Connecteur/câble	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !





QUADRO slimline | Infos sur le produit



QUADRO 600 slimline MA 220 x 58 mm

QUADRO 800 slimline MA 220 x 58 mm

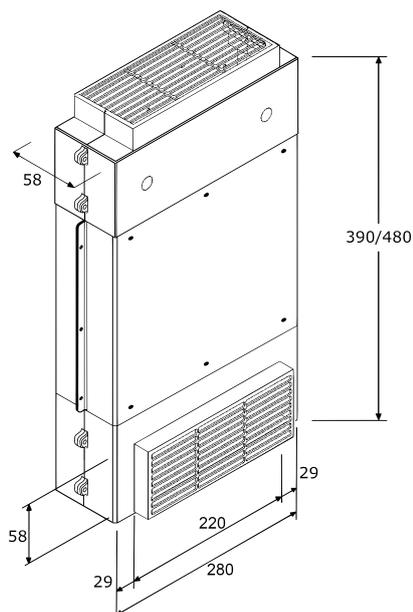
N° d'art.	8762	8782
Dimensions	390 x 280 x 58 mm	480 x 280 x 58 mm
Débit d'air	600 m ³ /h	800 m ³ /h
Tension de raccordement	210 - 250 volts	210 - 250 volts
Raccordement du moteur	220 x 58 mm	220 x 58 mm
Poids	3,4 kg netto 3,9 kg brutto	4,0 kg netto 4,5 kg brutto
Cote VP	660 x 310 x 110 mm	660 x 310 x 110 mm
Unité VP	1 pièce	1 pièce
Connecteur/câble	Schuko/195 cm	Schuko/195 cm

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
/ différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
Sous réserve de modifications techniques !





QUADRO L slimline | Infos sur le produit



QUADRO L 600 slimline
MA 220 x 58 mm

QUADRO L 800 slimline
MA 220 x 58 mm

N° d'art.	8761	8781
Dimensions	390 x 280 x 58 mm	480 x 280 x 58 mm
Débit d'air	600 m ³ / h	800 m ³ / h
Tension de raccordement	210 - 250 volts	210 - 250 volts
Raccordement du moteur	220 x 58 mm	220 x 58 mm
Poids	3,4 kg netto 3,9 kg brutto	4,0 kg netto 4,5 kg brutto
Cote VP	660 x 310 x 110 mm	660 x 310 x 110 mm
Unité VP	1 pièce	1 pièce
Connecteur/câble	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !





aira[®]
PLANO | Infos sur le produit

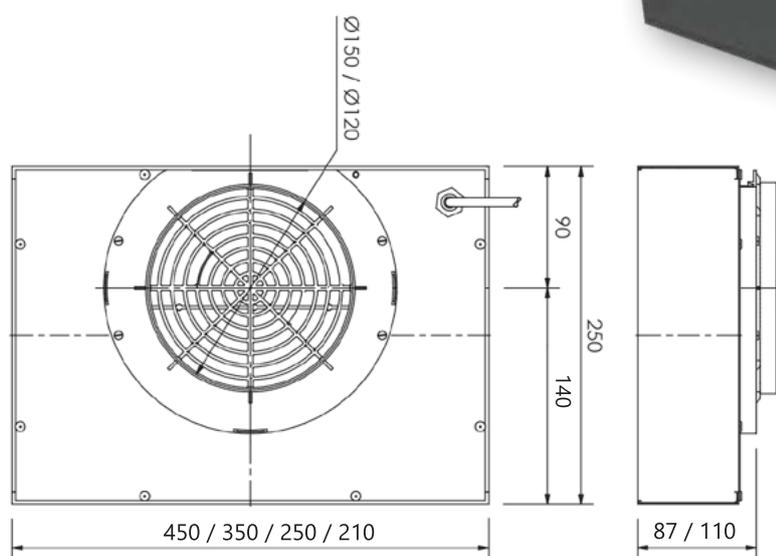
Inclus dans la livraison :

PLANO 8940, 8950, 8960, 8980 : Réf. 7550 (Adaptateur | Réducteur) A150/150, excentrique)

7020_210 (Collier de serrage Ø 210)

PLANO 8948, 8958, 8968, 8988 : réf.7550 (adaptateur MA120/120, excentrique),

7020_180 (Collier de serrage Ø180)



**Acier inoxydable (standard)
revêtement par poudre blanc
possible revêtement par poudre
noir possible**

PLANO 400	PLANO 500	PLANO 600	PLANO 800
MA Ø 120/150 mm			

N° d'art.	Ø 150 m	Ø 150 mm	Ø 150 mm	Ø 150 mm
	8940	8950	8960	8980
	8940_weiß	8950_weiß	8960_weiß	8980_weiß
	8940_schwarz	8950_schwarz	8960_schwarz	8980_schwarz
N° d'art.	Ø 120 mm	Ø 120 mm	Ø 120 mm	Ø 120 mm
	8948	8958	8968	8988
	8948_weiß	8958_weiß	8968_weiß	8988_weiß
	8948_schwarz	8958_schwarz	8968_schwarz	8988_schwarz
Dimensions	210 x 250 x 87 mm	250 x 250 x 87 mm	350 x 250 x 87 mm	450 x 250 x 110 mm
Débit d'air	400 m ³ / h	500 m ³ / h	600 m ³ / h	800 m ³ / h
Raccordement				
Tension	210 - 250 volts			
Raccordement du moteur	Ø 120 + 150 mm			
Poids	2,2 kg	2,5 kg	3,1 kg	3,8 kg
Cote VP	400 x 260 x 230 mm	400 x 260 x 230 mm	400 x 260 x 230 mm	610 x 320 x 140 mm
Unité VP	1 pièce	1 pièce	1 pièce	1 pièce
Connecteur/ câble	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm	Schuko/ 195 cm

temps de contact / vitesse d'écoulement : selon le degré d'encrassement 0,1-1 sec, 2 min
 / différence de pression maximale : pour un écoulement de 2 m/s, 100 Pa
 Fonctionnement électrique : primaire : 210-250 V, 50Hz | secondaire : HS ca. 5 KV, 10 Watt
 Consommation : max. 10 Watt, max. 3,65 KW p.a. | Consommation en veille : max. 0,5 Watt
 Sous réserve de modifications techniques !



aira® RONDO | Instructions de montage

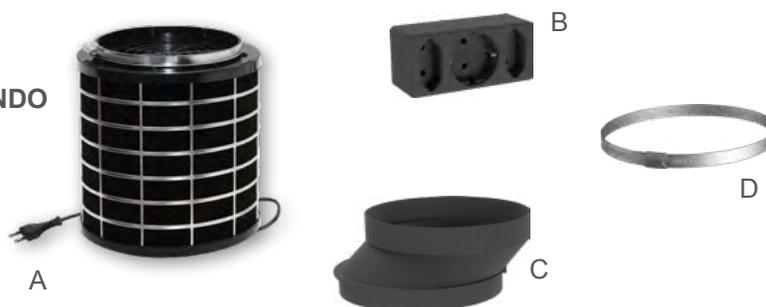
CONTENU DE L'EMBALLAGE

A | Module de filtration **aira® RONDO**

B | fiche triple

C | Adaptateur excentrique D

D | Collier de serrage



Le filtre **aira® RONDO** est placé sur le moteur de la hotte. Avec ce système de filtre **aira®**, vous transformez votre hotte en une unité de purification de l'air avec une absorption de toutes les odeurs, virus et bactéries jusqu'à 98%.

Pour le montage du filtre, procédez comme suit :

1. retirer le conduit de cheminée et débrancher la hotte de l'alimentation électrique

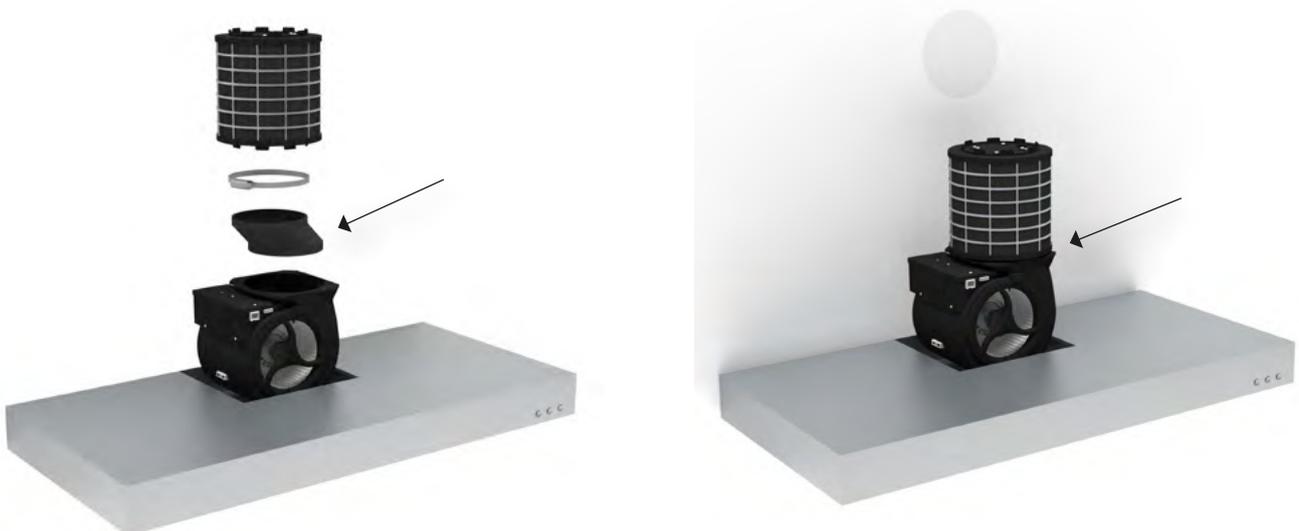




2. Retirer le tuyau d'évacuation d'air ou le filtre à charbon et, le cas échéant, obturer le trou d'évacuation d'air.



3. Si l'on utilise l'adaptateur (C), le placer sur la tubulure. Placer le filtre (A) sur l'adaptateur (C) ou directement sur la tubulure d'évacuation d'air.



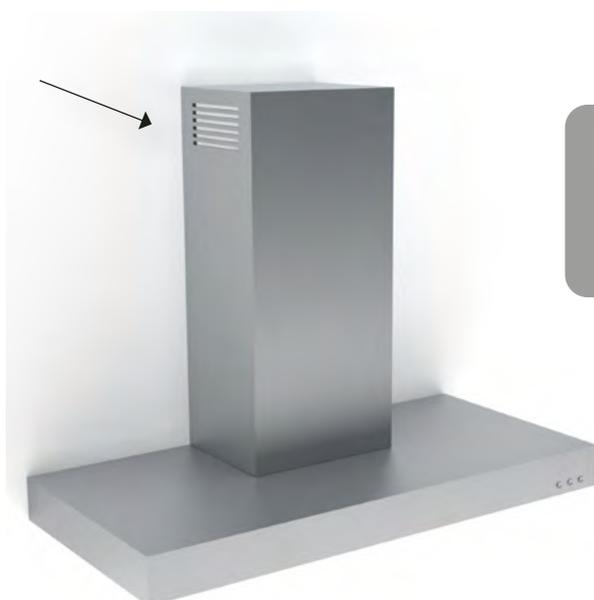


aira[®]
RONDO | Instructions de montage

4. Relier les fiches du capot et du filtre à la fiche triple (B).



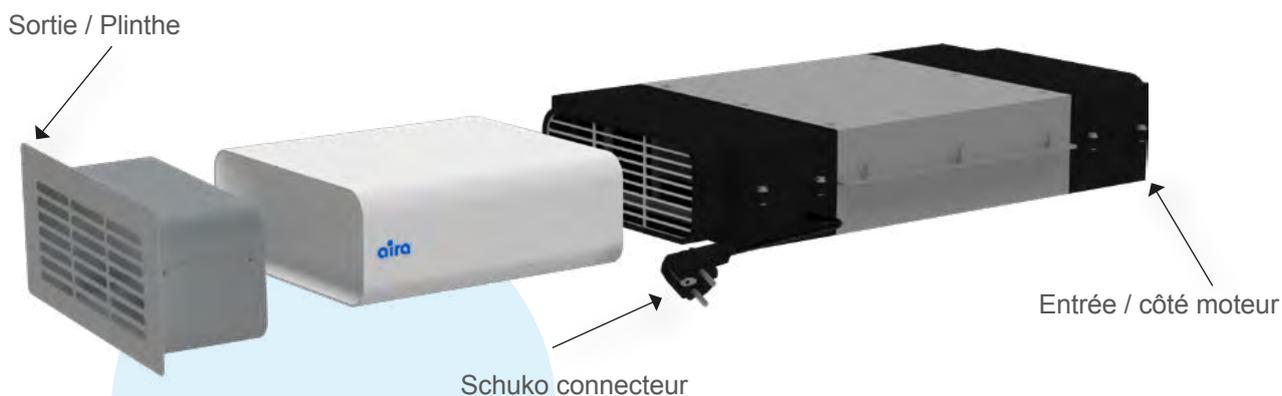
5. Replacer le conduit de cheminée sur la hotte.



! Le conduit de cheminée doit comporter des fentes d'aération suffisantes pour permettre à l'air de s'échapper.

aira[®]**QUADRO + QUADRO slimline** | Instructions de montage

1. Le filtre **aira**[®] **QUADRO** peut être monté dans presque toutes les positions (transversales, verticales, sur chant, etc.). Le seul élément déterminant est le positionnement correct du côté du moteur et de la sortie qui en résulte.
2. Selon les composants utilisés, les raccords doivent être rendus étanches.

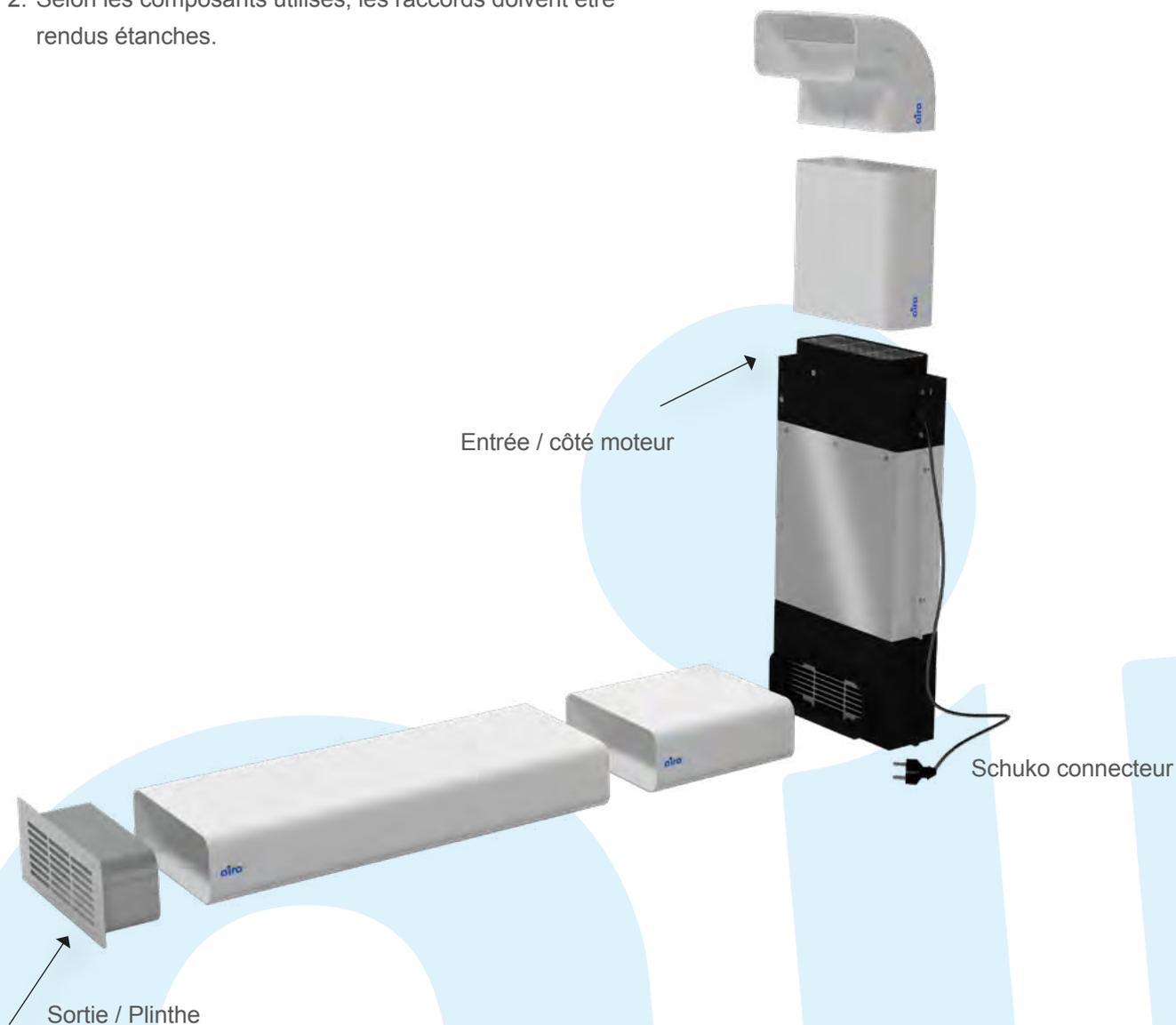




aira[®]

QUADRO L + QUADRO L slimline | Instructions de montage

1. Le filtre **aira**[®] **QUADRO L** peut être monté dans presque toutes les positions (transversales, verticales, sur chant, etc.). Le seul élément décisif est le positionnement correct du côté du moteur et de la sortie qui en résulte.
2. Selon les composants utilisés, les raccords doivent être rendus étanches.



aira[®] PLANO | Instructions de montage

CONTENU DE L'EMBALLAGE

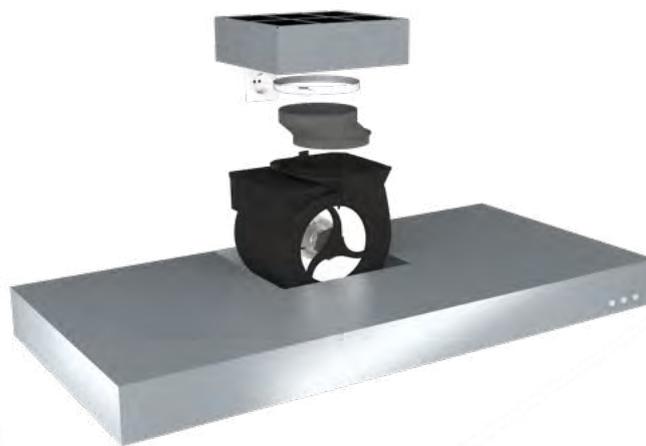
A | module de filtration **aira**[®] PLANO

B | Adaptateur excentrique

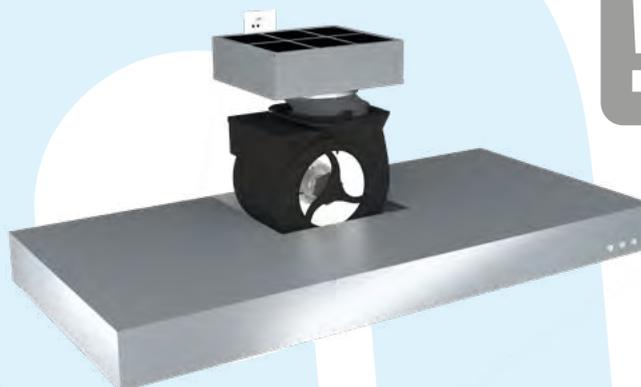
C | collier de serrage



1. Placer l'**aira**[®] PLANO (A) sur l'adaptateur (C) ou directement sur la tubulure d'évacuation et serrer le collier de serrage (D).



2. Hottes et filtres, relier la fiche à la prise de courant.



! adaptateur (C) en place que si la sortie d'air du moteur est trop proche du mur.



Avertissements importants

- N'utilisez les filtres **aira**[®] qu'avec une unité d'extraction du commerce équipée de filtres à graisse combinés à des propriétés ignifuges.
- Il faut toujours veiller à une bonne aération afin qu'il y ait suffisamment d'oxygène dans l'air ambiant. Les hottes de marque disponibles dans le commerce l'indiquent également !
- N'insérez en aucun cas un objet quelconque dans le module **aira** ! Il y a un risque d'électrocution ! Travaillez TOUJOURS sur le module lorsque la fiche d'alimentation est débranchée !
- Tout contact avec des mains ou des objets humides comporte également un risque d'électrocution. Toujours travailler sur le module lorsque la fiche d'alimentation est débranchée !
- Il faut dans tous les cas éviter de bloquer l'entrée et la sortie d'air. En cas d'urgence, débranchez la fiche d'alimentation !
- Si le module est endommagé, il ne doit en aucun cas être utilisé !
- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience, ainsi que les enfants de plus de 8 ans, ne doivent utiliser ce module que sous la surveillance d'une personne qualifiée. Vous trouverez d'autres avertissements dans les chapitres suivants.
- Le module ne doit en aucun cas être utilisé comme jouet pour les enfants !
- Les travaux de nettoyage ou d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans une personne qualifiée à cet effet !
- Veuillez respecter les instructions d'installation et les avertissements de votre hotte.
- **aira**[®] a été conçu exclusivement pour une utilisation dans les ménages privés !
- Comme dans le manuel d'utilisation de votre hotte, nous vous rappelons qu'il ne faut en aucun cas laisser des flammes se former sous la hotte ! De même, il ne faut pas flamber sous les hottes, car cela peut provoquer un incendie et des dégâts considérables !
- De même, l'huile surchauffée représente un risque potentiel d'incendie. N'éteignez jamais l'huile avec de l'eau !
- Le monoxyde de carbone ou d'autres gaz chimiques ne peuvent pas être éliminés avec l'**aira**[®] !



Avertissements et instructions d'installation

- Le module filtre **aira**[®] ne doit être connecté qu'avec le connecteur de câble appartenant à l'unité ! (garantie)
- Si le câble d'alimentation est endommagé, l'appareil doit être renvoyé au revendeur/fabricant pour être mis au rebut.
- Ouvrir l'emballage avec précaution et en sortir le module de filtration **aira**[®] et vérifier que le contenu de l'emballage est complet ! Conserver l'emballage jusqu'au contrôle du fonctionnement correct et l'utiliser si nécessaire pour un retour. Sinon, veuillez l'éliminer en respectant l'environnement. Merci !
- Veuillez prendre connaissance des instructions d'installation et les suivre pas à pas. Vérifier la solidité de la connexion entre le module de filtration **aira**[®] et la sortie du moteur afin d'éviter les fuites d'air et d'assurer un fonctionnement sans faille du système.
- Vérifiez que la fiche secteur est et reste librement accessible après l'installation du module ! Le câble d'alimentation intégré ne peut et ne doit pas être remplacé.
- **REMARQUE** : Si le filtre **aira**[®] n'est pas installé conformément à ces instructions, la garantie du filtre **aira**[®] sera immédiatement annulée !
- Tous les modules de filtration **aira**[®] mentionnés dans ce manuel sont des produits plug-in. Veuillez suivre les instructions de montage.
- L'alimentation secteur doit être assurée par une prise de courant proche (210-250 V / 50 Hz).
- Si de petites particules noires ressemblant à des billes se trouvent dans l'emballage, elles proviennent du filtre à charbon haute performance et ont été libérées pendant le transport. Le fonctionnement du filtre **aira**[®] n'en est pas affecté ! Ces particules sont inoffensives et peuvent être éliminées avec les déchets ménagers. Veuillez ne pas les utiliser pour la consommation !
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le câble d'alimentation fourni.**



Avertissements relatifs au fonctionnement

Pour une purification optimale de l'air ambiant, il est impératif que votre hotte soit suffisamment ventilée et adaptée à la vapeur produite :

- Démarrez votre hotte 10 minutes avant le début de la cuisson sur le niveau 1 ou 2.
- **Une fois la cuisson terminée, la hotte doit continuer à fonctionner au moins 15 minutes au niveau 1 ou 2.**
- Si le volume de la pièce dépasse 50 m³ (largeur x longueur x hauteur = volume de la pièce), le temps d'arrêt doit être d'au moins 15 minutes.
- La distance entre le filtre et les objets d'ameublement doit **être d'au moins 10 mm.**
- En cas d'utilisation de grilles de cuisson ou de friteuses, veuillez doubler la durée de la postventilation.
- **Le filtre à graisse de la hotte doit être composé d'au moins 8 couches.**

Même à faible vitesse, le module aira® fait office de purificateur d'air et nettoie l'air non seulement des vapeurs de cuisine et des odeurs, mais aussi de toutes sortes d'allergènes, de bactéries, de pollens et de virus, garantissant ainsi un air ambiant sain.

Entretien et maintenance

Si le module filtre aira® est installé conformément aux instructions d'installation, il ne nécessite aucun entretien. Le module filtre aira démarre le processus de nettoyage automatisé dès qu'il est en service.

Le module de filtration aira® fonctionne sans entretien. Veuillez toutefois à ce que le filtre à graisse de votre hotte soit régulièrement nettoyé et exempt de graisse.

Garantieleistungen und Bedingungen

Chez AVITANA®, nous nous réjouissons de votre achat d'un de nos modules de haute technologie et sommes convaincus que votre confort d'habitation sera amélioré par l'air frais et purifié.

Nous accordons une **garantie de 60 mois** sur nos produits à condition qu'ils soient installés sans erreur et par un professionnel. **Il est impératif de respecter les temps de pré- et postfonctionnement de la hotte aspirante.**

Si toutefois vous avez des raisons de faire une réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur qui prendra contact avec nous. Ensemble, nous trouverons une bonne solution.

Remarques finales

Lisez attentivement le mode d'emploi du fabricant avant l'installation ! Si le filtre ne se met pas correctement en marche, vérifiez d'abord

- a) si l'alimentation électrique est garantie (vérifier la prise de courant / éventuellement brancher un autre appareil)
- b) si la fiche de l'appareil présente des défauts ou si elle est bien enfoncée dans la prise de courant.

L'installation des filtres **aira**®

Le filtre **aira**® est relativement facile à installer. L'installation du filtre **aira**® s'entend comme une mise à niveau ou une transformation d'une hotte existante ou de son utilisation en mode recyclage. La procédure étape par étape est décrite dans ce guide d'installation.

Veuillez éliminer l'emballage en respectant l'environnement. Merci !

Le module de filtration **aira**® est conforme aux exigences de la réglementation européenne et aux directives européennes sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ! Tous les composants du module de filtration sont recyclables ! Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés de manière écologique.

Ces instructions d'installation ont été rédigées avec le plus grand soin par nos techniciens. Les erreurs d'impression ou d'orthographe ne peuvent donner lieu à aucun recours juridique !



Le fabricant du/des produit(s) décrit(s) ici, auquel/auxquels se rapporte cette déclaration, déclare par la présente sous sa seule responsabilité que celui-ci/ceux-ci satisfont aux exigences fondamentales en matière de sécurité, de santé et de protection des directives CE existantes ici et que les contrôles de vérification correspondants, en particulier la déclaration de conformité CE dûment établie par le fabricant ou son mandataire, sont disponibles pour consultation par les autorités compétentes et peuvent être demandés par l'intermédiaire du vendeur de l'appareil.

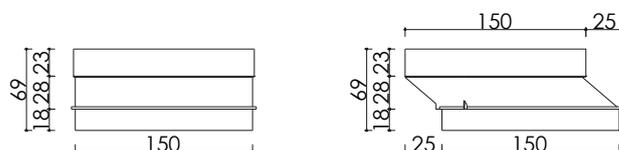


AVITANA®

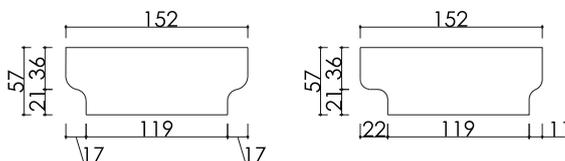
PLASMA-TECHNOLOGIE

aira[®]
RONDO | Accessoires

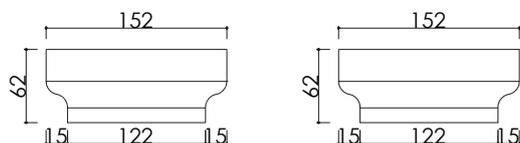
Adapteur (MA150/150, excentrique) | inclus dans la livraison des modèles RONDO 8521, 8821, 8121
N° d'art. 7550



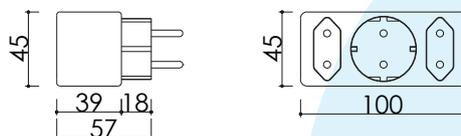
Adapteur | Réducteur (MA150/120, excentrique) | inclus dans la livraison des modèles RONDO 8113, 8115, 8116, 8418, 8618, 8818 | **N° d'art. 7547**



Adapteur | Réducteur (MA150/120, droit)
N° d'art. 7551



Fiche Euromulti 2+1 (1 fiche Schuko, 2 fiches Euro) | livrée avec tous les modèles RONDO
N° d'art. 7001





aira[®]
RONDO | Accessoires

collier de serrage Ø 210 | inclus dans la livraison de tous les modèles RONDO correspondants
N° d'art. 7020_210

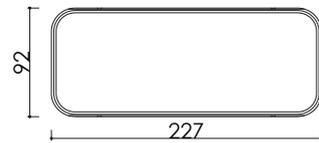
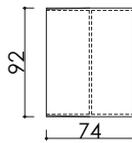


collier de serrage Ø 180 | inclus dans la livraison de tous les modèles RONDO correspondants
N° d'art. 7020_180



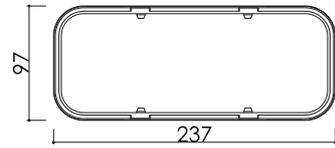
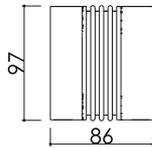
QUADRO Connecteur

N° d'art. 7557



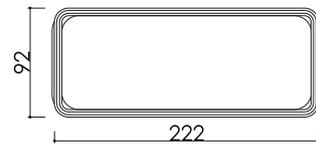
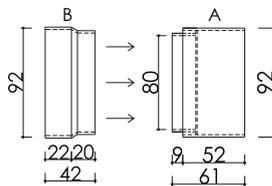
QUADRO Connecteur universel

N° d'art. 7557_Flex



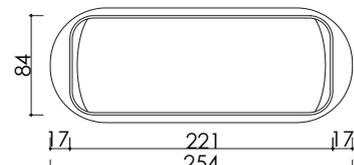
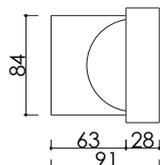
QUADRO Adapteur international

N° d'art. 7569



Adapteur Bora

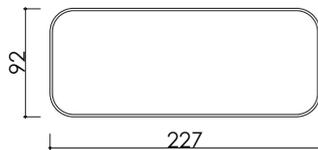
N° d'art. 7577



aira[®]
QUADRO | Accessoires

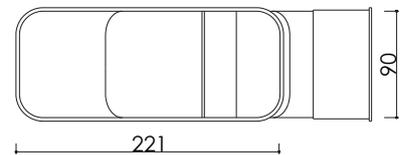
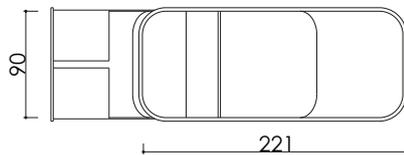
QUADRO Tube 500 mm

N° d'art. 7556



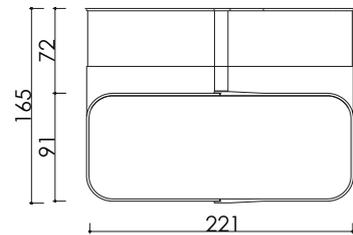
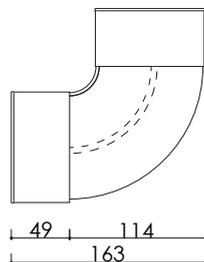
QUADRO Coude horizontal 90°

N° d'art. 7565



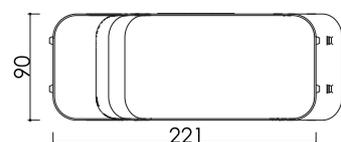
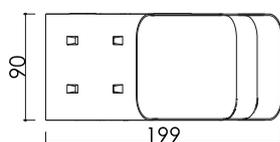
QUADRO Coude horizontal 90°

N° d'art. 7566



QUADRO Coude horizontal 30°

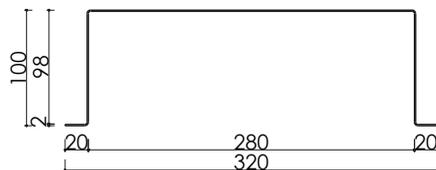
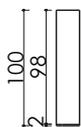
N° d'art. 7570



aira[®]
QUADRO | Accessoires

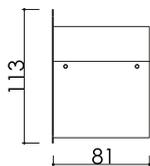
Support QUADRO

N° d'art. 7017



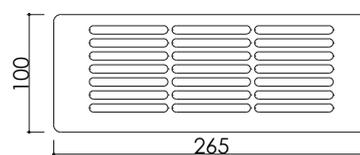
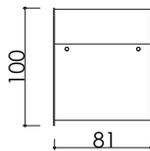
Cache QUADRO (grille d'aération 113 mm)

N° d'art. 7025 | 7025_noir | N° d'art. 7025_blanc



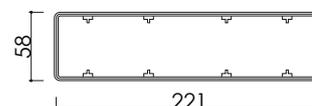
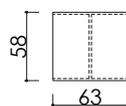
Cache QUADRO (grille de ventilation 100 mm)

N° d'art. 7026 | 7026_noir | N° d'art. 7026_blanc

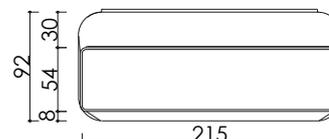


aira[®]
QUADRO slimline | Accessoires

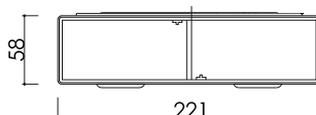
QUADRO slim connecteur de canal large | inclus dans la livraison de tous les modèles QUADRO slim
N° d'art. 7543



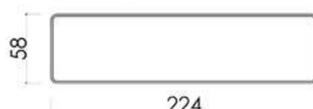
QUADRO slim Adaptateur (F-Top 150) | inclus dans la livraison de tous les modèles QUADRO slim
N° d'art. 7542



QUADRO slim Réducteur pour canal large (300 mm)
N° d'art. 7578

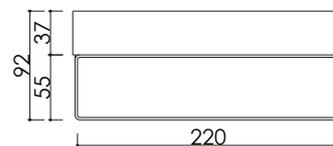
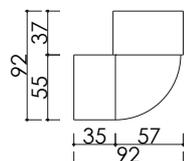


QUADRO slim Tube de canalisation large 500 mm
N° d'art. 7541

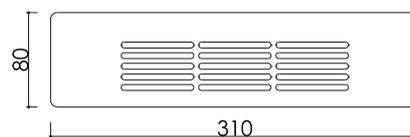
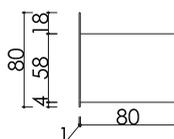


aira[®]
QUADRO slimline | Accessoires

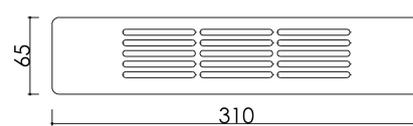
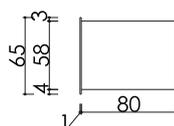
QUADRO slim Coude large vertical 90°
N° d'art. 7544



Cache QUADRO slim (grille d'aération 80 mm)
N° d'art. 7567 | 7567_noir | N° d'art. 7567_blanc

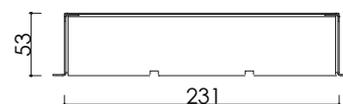


Cache QUADRO slim (grille d'aération 65 mm)
N° d'art. 7568 | 7568_noir | N° d'art. 7568_blanc



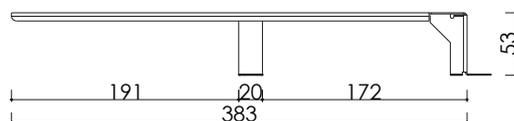
Abdeckung PLANO 400/500 (conduite d'air)

N° d'art. 7018



Couverture PLANO 600 (conduite d'air)

N° d'art. 7016

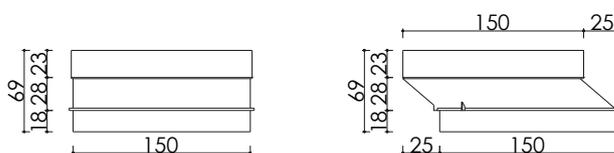


Abdeckung PLANO 800 (conduite d'air)

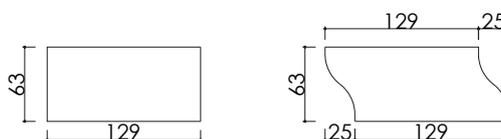
N° d'art. 7015



Adaptateur (MA150/150, excentrique) | inclus dans la livraison des modèles PLANO 8940, 8950, 8960, 8980 | **N° d'art. 7550**



Adaptateur (MA 120/120, excentrique) | inclus dans la livraison des modèles PLANO 8948, 8958, 8968, 8988 | **N° d'art. 7546**



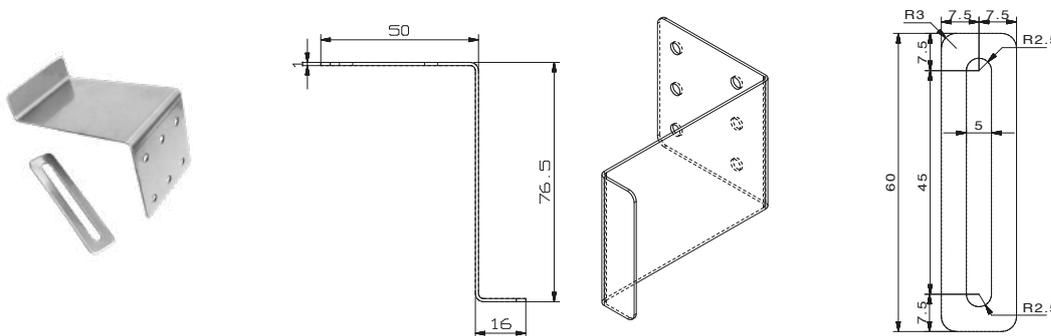
collier de serrage Ø 210 | inclus dans la livraison de tous les modèles PLANO correspondants | **N° d'art. 7020_210**



collier de serrage Ø 180 | inclus dans la livraison de tous les modèles PLANO correspondants | **N° d'art. 7020_180**



Équerre de fixation PLANO (kit comprenant 2 équerres et 2 tôles de maintien) | N° d'art. 7082



Programmes de planification de cuisine

Il existe quelques programmes de planification assistée par ordinateur pour le secteur des cuisines, mais seuls quelques-uns atteignent une très forte pénétration du marché. Il s'agit entre autres des systèmes de Carat, Compusoft/Cyncly (Winner Flex) et SHD (KPS.MAX). Les filtres plasma d'Avitana sont intégrés dans les trois programmes de planification susmentionnés et sont donc présents sur les canaux décisifs pour les concepteurs de cuisines et les studios.

L'intégration des produits dans les programmes de planification de cuisine rend non seulement le conseil plus efficace, mais simplifie et accélère également l'ensemble du processus de planification et limite les sources d'erreur possibles. Le service commercial a en outre un accès plus facile aux décideurs et, inversement, Avitana profite du développement des produits. Les catalogues de produits peuvent être demandés à l'entreprise ou – grâce à la numérisation – téléchargés ou abonnés dans le cloud du fournisseur.

CARAT



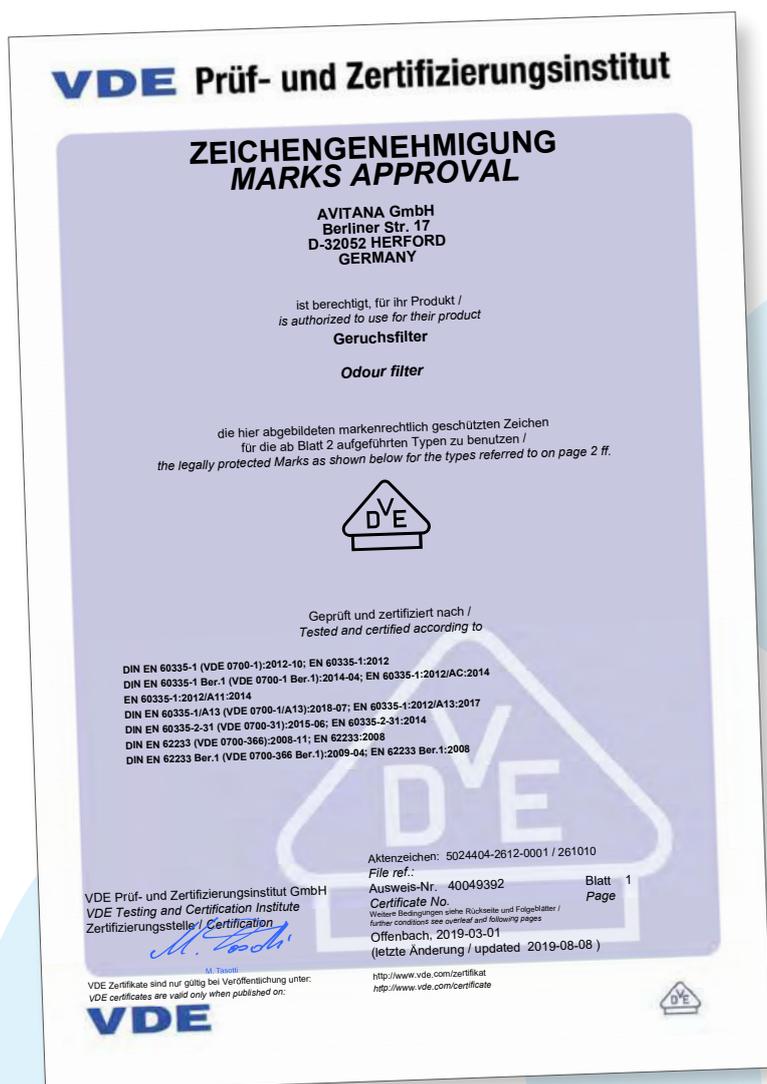
Winner Flex

KPS.MAX

Surveillance et certification

Pour Avitana, la qualité des produits est primordiale, y compris en matière de sécurité électrique et de protection des consommateurs. Grâce à la surveillance permanente et aux certifications annuelles du VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (Offenbach a.M.), les systèmes plasma garantissent une fiabilité contrôlée à 100 %. Ils sont actuellement les seuls sur le marché !

En plus du sigle VDE, le certificat IUTA de l'Institut de l'énergie et de l'environnement (Duisburg) garantit la qualité de l'air purifié du point de vue de la santé. Il est prouvé qu'Avitana transforme l'ozone brièvement produit lors du processus de nettoyage en oxygène pur – et ce avant que l'air purifié ne sorte des filtres.



Des études menées par l'IPN Leibniz- Institut für Plasmaforschung und Technologie (Greifswald) confirment également à Avitana que ses systèmes de filtration garantissent une absence totale d'ozone grâce à une conception ingénieuse.

„L'institut Olfasense de Kiel a quant à lui délivré le certificat d'essai 1296-2020-00, qui atteste scientifiquement, après des tests réussis selon la norme DIN EN 13725:2003 (détermination de la concentration d'odeur par olfactométrie dynamique), d'un degré de réduction exceptionnellement élevé des odeurs lors de la cuisson de poissons et de frites. Olfasense est actif dans le monde entier et est contrôlé par l'organisme d'accréditation allemand DAKKS.



Institut für Energie- und
Umwelttechnik e.V. (IUTA)

Luftreinhaltung & Filtration
Bliersheimer Straße 58 - 60
47229 Duisburg
Deutschland



IUTA-Zertifikat

Ozonemission der Plasma-Filtereinheit Rondo 500 mit und ohne Aktivkohlefilter

Kunde: Avitana GmbH
IUTA-Bericht: UN2-180716-T5599900-079
Zertifikat-Nummer: UN2-180716-T5599900-079
Prüflinge: Plasma-Filtereinheit Rondo 500 mit Aktivkohlefilter
Plasma-Filtereinheit Rondo 500 ohne Aktivkohlefilter
(jeweils verbaut in einer handelsüblichen Dunstabzugshaube)

Getestete Parameter

Prüfkammer: 30 m³ CADR-Testkammer
Gemessene Substanz: Ozon (O₃)
Messgerät: MLU 400 Ozon-Monitor

Messergebnisse

Prüfling	Ozon-Konzentration in Testkammer nach 90 Minuten
Plasma-Filtereinheit Rondo 500 mit Aktivkohlefilter	4 ppb
Plasma-Filtereinheit Rondo 500 ohne Aktivkohlefilter	879 ppb

Die Ozon-Konzentration in der Testkammer nach 90 Minuten ist mit Aktivkohlefilter um 99,5 % geringer als ohne.



Leibniz-Institut für Plasmaforschung und Technologie e.V.
 NP • Felix-Hausdorff-Str. 2 • 17480 Greifswald

AVITANA GmbH
 Berliner Straße 17
 32052 Herford

Greifswald, den 18.07.2023

Arbeitsprinzip und Aktivität Ihrer Plasmamodule – Aktivkohleeinheit

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen, dass Sie uns mit Ihrer Beauftragung entgegengebracht haben.

Wir haben die von Ihnen zur Verfügung gestellten Aktivkohlefilter hinsichtlich des Abbaus von Ozon untersucht. Dazu wurden Proben der Filter mit ozonisierter Luft aus einer in-house Plasmaquelle bei gleichen Gasgeschwindigkeiten, wie sie in Ihren Produkten auftreten, beaufschlagt. Die Aktivkohlefilter bauen das Ozon wirksam ab, erst bei einer Eingangskonzentration von 100 ppm wurde unmittelbar ein Durchbrechen des Ozons beobachtet. Ob bzw. wann es zum Durchbruch kommt, hängt von der Menge an Ozon und der Versuchsdauer ab. Bei 100 ppm Eingangskonzentration wurde nach ca. 9 Stunden eine Eingangskonzentration von ca. 20 ppm gemessen. Bei einer Eingangskonzentration von 60 ppm treten nicht mehr als 1 ppm auch nach mehreren Stunden aus, bei 40 ppm liegt der Wert hinter der Aktivkohle für mehr als eine Stunde unter dem Geruchsschwellenwert von 50 ppb.

Ihre Plasmamodule produzieren deutlich weniger als 40 ppm Ozon, so dass davon ausgegangen werden kann, dass hinter den Aktivkohlefiltern kein Ozon mehr nachweisbar sein wird, was sich auch mit früheren Resultaten aus Untersuchungen in unserem Hause deckt und die Aktivkohlefilter somit auch über einen langen Zeitraum wirksam sein sollten. Die Plasmaleistung Ihrer Module könnte gesteigert werden, ohne dass ein sofortiges Durchbrechen zu befürchten wäre.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Ronny Brandenburg
 Forschungsschwerpunktleiter „Plasmachemische Prozesse“

Vorstandmitglieder
 Prof. Klaus-Dieter Weimann (Vorsitz)
 Jens Berger (Admin)

Telefon + 49 3834 554 300
 Fax + 49 3834 554 301
 E-mail welcome@inp-greifswald.de
 web www.leibniz-inp.de

Bank Sparkasse Vorpommern
 IBAN DE49 1505 0900 0233 0003 772
 BIC-Code NOLADE33
 Steuer-Nr. 08414111875
 VAT Nr. DE137584418
 Vereinsregister Stralsund VR 4322



Leibniz-Institut für Plasmaforschung und Technologie e.V.
 NP • Felix-Hausdorff-Str. 2 • 17480 Greifswald

AVITANA GmbH
 Berliner Straße 17
 32052 Herford

Greifswald, den 26.04.2021

Betrifft: Arbeitsprinzip und Aktivität der Plasmageräte „RONDO“

Sehr geehrte Damen und Herren,

In Ihrem Auftrag haben wir vier unterschiedliche Exemplare des Plasmagerät „Rondo“ untersucht. Wir haben das Arbeitsprinzip der Quelle mittels elektrischer Messmethoden untersucht und damit unter Variation der Eingangsspannung den Strom und die Plasmaleistung bestimmt. Mittels Gasanalytik haben wir die Ozonproduktion des Plasmas untersucht. Außerdem haben wir die Plasmaausbildung fotografisch erfasst und den Einfluss von Feuchtigkeit in der behandelten Luft betrachtet.

Wir haben die Ausbildung einer Barrierentladung (Dielektrisch Behinderte Entladung) an den Elektroden beobachtet, in der Ozon erzeugt wird. Ozon wurde in allen getesteten Einstellungen gemessen. Eine höhere Ozonausbeute wird durch Erhöhung der Betriebsspannung erhalten.

Mittels der integrierten Aktivkohle wird das Ozon abgebaut. Wir haben außerhalb des vollständigen Gerätes kein Ozon oder andere Nebenprodukte der Plasmabehandlung feststellen können.

Für das entgegengebrachte Vertrauen und den Forschungsauftrag bedanken wir uns herzlich.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Ronny Brandenburg
 Forschungsschwerpunktleiter
 „Plasmachemische Prozesse“

Prof. Dr. Jürgen Kolb
 Forschungsschwerpunktleiter
 „Plasmadekontamination“

Vorstandmitglieder
 Prof. Klaus-Dieter Weimann (Vorsitz)
 Jens Berger (Admin)

Telefon + 49 3834 554 300
 Fax + 49 3834 554 301
 E-mail welcome@inp-greifswald.de
 web www.leibniz-inp.de

Bank Sparkasse Vorpommern
 IBAN DE49 1505 0900 0233 0003 772
 BIC-Code NOLADE33
 Steuer-Nr. 08414111875
 VAT Nr. DE137584418
 Vereinsregister Stralsund VR 4322



Kurzbericht: Bestimmung des Geruchsminderungsgrad vom aira rondo Filter

Endkunde: Avitana GmbH

Berichtsnummer: 1296-2020-00K

Produkt: Plasmafilter aira rondo (Bj. 2020)

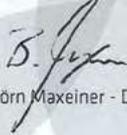
Durchführungszeitraum: Februar 2020

Ziel dieser Untersuchung war es, den Geruchsminderungsgrad vom Plasmafilter aira rondo, bestehend aus einem Plasmaelement und einem Aktivkohleelement, zu bestimmen. Als Geruchsquelle dienten 2 verschiedene Bratszenarios (Pommes und Fisch). Die olfaktometrischen Messungen erfolgten gemäß DIN EN 13725:2003.

Ergebnis:

Der aira rondo Plasmafilter (im Bericht genannt Vollfilter) erreichte in dieser Untersuchung einen Geruchsminderungsgrad von 95,0% für den Fischgeruch und 96,5% für den Pommesgeruch.

Kiel, 12.06. 2020


(Björn Maxeiner - Director, Olfasense GmbH)

Dieser Kurzbericht gilt in Verbindung mit Bericht 1296-2020-00.



Olfasense GmbH www.olfasense.com

atme!

REINE LUFT
ohne Viren, Pollen,
Gerüche, Bakterien

aira
Plasma-Filter

RONDO
für Wandhauben

QUADRO
für Muldenlüfter

PLANO
für Schräghauben

- kein Ozonausstoß
- 98% bereinigte Luft
- geprüft und zertifiziert
- 5 Jahre Garantie
- Made in Germany
- wartungsfrei
- einfache Montage
- Leistung bis 1.200 m³

AVITANA
PLASMA-TECHNOLOGIE
www.avitana.de

aira® Roll-up

85 x 200 cm

N° d'art. 8014_01



Écran



aira® Présentoir commercial airta® (y compris écran 17 pouces avec film sur le produit)

1,80 m de haut/1 m de large

Plaqué de sol :

1,20 m de large / 55 cm

de profondeur

Panneau :

24 cm de haut/60 cm de large

N° d'art. 8013



aira® Gaine en plexiglas
pour exposition avec
mannequin pour la
présentation Largeur :
33,8 cm
hauteur : 50 cm
profondeur : 26,3 cm
N° d'art. 8012



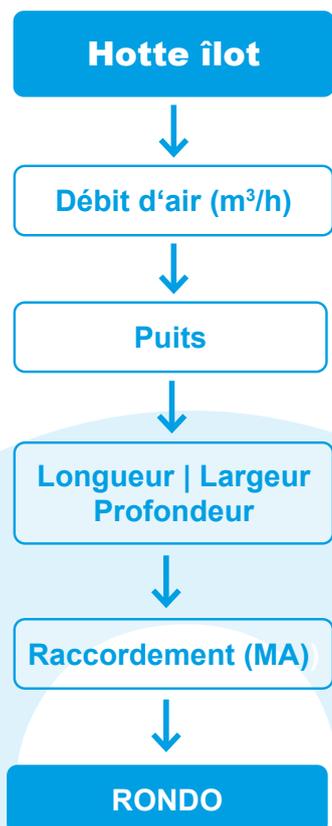
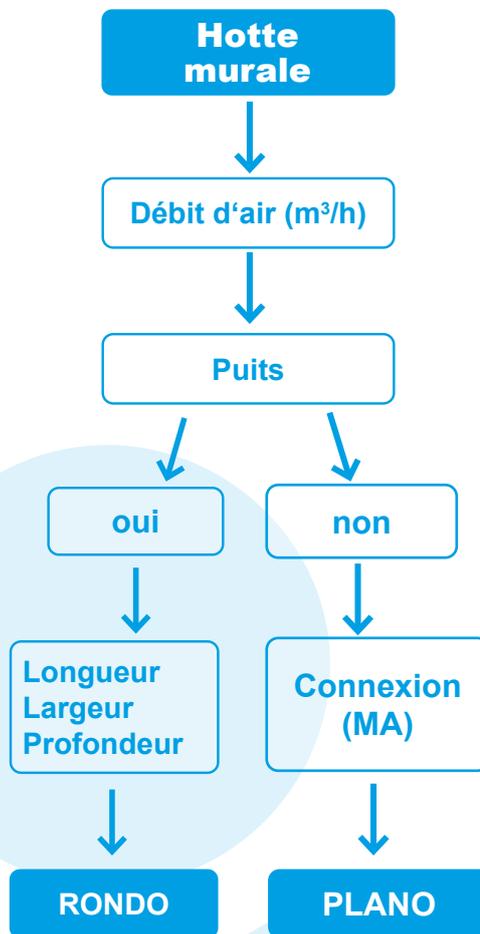
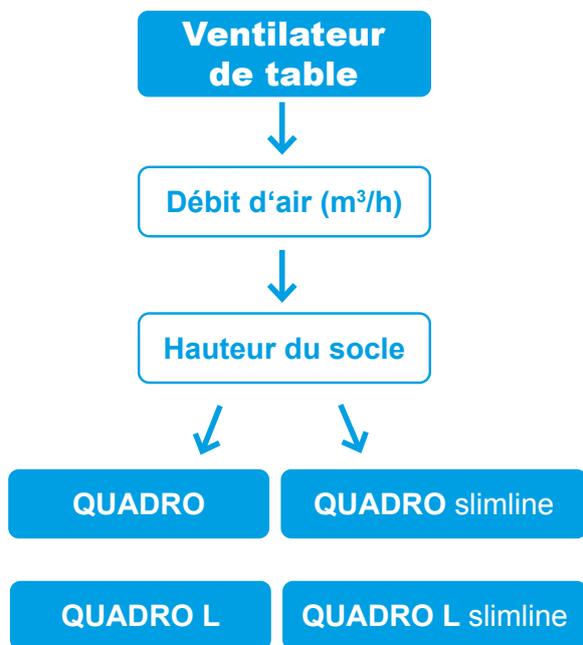
aira® Coffret de présentation
Contenu : 3 mannequins (1 RON-
DO, 1 QUADRO, 1 PLANO),
1 panneau grillagé, 1 classeur de
vente)

N° d'art. 8010



Welchen aira® Filter benötige ich?

EINE ORIENTIERUNGSHILFE





AVITANA CENTRALE

Tél. +49 5221 763 780-0

Fax +49 5221 763 780-9

ASSISTANCE À LA PLANIFICATION | DEMANDES TECHNIQUES

technik@avitana.de

CONSEIL À LA CLIENTÈLE

info@avitana.de

COMMANDES

auftrag@avitana.de

VOS INTERLOCUTRICES AU SERVICE INTERNE DE LA CLIENTÈLE

SERVICE CLIENTÈLE INTERNATIONALE

Petra Striehn-Happ

Tél. +49 5221 763 780-13

petra.striehn-happ@avitana.de

SERVICE CLIENTÈLE NATIONAL

Ute Heinemann

Tél. +49 5221 763 780-12

ute.heinemann@avitana.de

GESTION DE PROJET

Nils Heitmann

Tél. +49 5221 763 780-14

nils.heitmann@avitana.de

DIRECTION

DÉVELOPPEMENT ET DES VENTES

Jürgen Heitmann CEO

Tél. +49 5221 763 780-0

gf@avitana.de

ORGANISATION & FINANCES

Carmen Ehlebracht

Tél. +49 5221 763 780-0

carmen.ehlebracht@avitana.de

AGENCES COMMERCIALES ALLEMAGNE

PLZ 01, 02, 04-09, 98, 99

Ramona Partzsch

Sumpfmühlenweg 10 | 09633 Halsbrücke OT Hetzdorf
ramona.partzsch@t-online.de | Mobile 0157 51327557

PLZ 03, 10-19

Holger Wohlfrohm

Weberstr. 14 | 14772 Brandenburg
h.wohlfrohm@kuechen-vertrieb.de | Mobile 0172 3014937

PLZ 20-25, 27-29, 30, 312-316, 381, 384, 385

Gerhard Peetz

Wittinger Straße 40 | 29223 Celle
info@hv-peetz.de | Mobile 0173 4325261

PLZ 310, 311, 317, 318, 32, 33, 37, 382, 383, 386-388, 39

Sebastian Kreinberg

Heesfeld 18 | 58553 Halver
kreinbergsebastian@gmail.com | Mobile 0176 80576883

PLZ 40-47, 50-52, 58-59

Frank Kreinberg

58553 Halver | Heesfeld 18
f.kreinberg@t-online.de | Mobile 0170 2960150

PLZ 26, 48-49

Erwin Nyhuis

49843 Uelsen, Ginsterweg 19
erwin-nyhuis@t-online.de | Mobile 0172 8086480

PLZ 34-36, 53-57, 60-69 + Luxemburg

Jürgen Groß

35625 Hüttenberg | Westendstr. 8
info@gross-handelsagentur.de | Mobile 0160 90430862

PLZ 70-79, 88-89

Matthias Schönherr

64560 Riedstadt | Heinrich-Heine-Str. 9b
matthias.schoenherr@t-online.de | Mobile 0151 58846367

PLZ 80-87, 90-97

Hans-Peter Ludwig

82256 Fürstenfeldbruck | Maisacher Str. 62a
info@llhandelsagentur.de | Mobile 0171 8010041



AGENCES COMMERCIALES **DANS LE MONDE**

EXPORTATION | INDUSTRIE

Mares Marketing S.r.l.
I-2100 Varese | Via Malnasca 15
f.jamry@maresgroup.com | Tél. +39 0332 810150

AUTRICHE

imv vertrieb PAMMINGER KG
A-4813 Altmünster
avitana@pammingerkg.com | Tél. +43 6643425323

SUISSE

CHUCHI ARENA GMBH
Christian Ruth | Karin Jüni
CH - 6340 Baar | Blickensdorferstrasse 19
office@chuchi-arena.ch | Tél. +41 79300 8605

PAYS-BAS | BELGIQUE

Harry van den Boogaard
4493AS Kamperland | Veerweg 6
harry49er@gmail.com | Tél. +31 653559118

FRANCE

3H Distribution SAS
Hans Hermann Hagelmann | Arnaud Bour
67270 Durningen | Rue de Fairmont
direction@3h-distribution.fr | Tél. 0033 6 60 51 70 57

TCHÈQUE

Jan Abrham
Vinaricka 171 | 27309 Kladno Svermov
info@plasmafiltry.cz | Tél. +420 602 667 701

vita

aira vita®

Respirer profondément – en tout lieu

Bureaux non aérés, bousculade au bistrot, sportifs en sueur au gymnase, „odeur de rôti“ persistante pendant des jours dans la cuisine... L'air frais est souvent une „denrée rare“ dans les environnements modernes. Pourtant, un air sain et propre n'est pas seulement source de bien-être, il est même vital pour le corps et l'esprit !

Comme au bord de la mer ou à la montagne, vous pouvez à nouveau respirer profondément et librement grâce au nouveau filtre à air plasma airaVita. Dans (presque) tous les bâtiments, car ce petit appareil élégant sur pied s'adapte parfaitement à tous les espaces, du cabinet médical à la chambre à coucher. Facile à porter ou à rouler, airaVita est un purificateur d'air mobile qui détruit non seulement les odeurs, les pollens et les bactéries, mais aussi les virus. Respirez bien !





aira vita. Le filtre à air ambiant au plasma !

La technologie plasma innovante utilisée dans les purificateurs d'air airaVita libère des ions positifs et négatifs afin d'éliminer les particules nocives et les odeurs désagréables. Pour assurer une purification continue de l'air, les purificateurs d'air disposent de plusieurs niveaux de filtration qui éliminent le pollen, les moisissures, les bactéries et les virus de l'air. Le puissant ventilateur à l'intérieur de l'appareil améliore le flux d'air et garantit un nettoyage en profondeur.

de l'air ambiant. En outre, le purificateur d'air airaVita est silencieux et ne perturbe pas le fonctionnement d'autres appareils ou le calme de la pièce. Les utilisateurs peuvent facilement contrôler le fonctionnement et les réglages du purificateur d'air. et confortablement, car les appareils sont équipés d'une commande intuitive. Le tout est complété par un design élégant et fin qui s'intègre parfaitement dans la décoration de n'importe quelle pièce.

- 98 % d'air purifié
- Testé et certifié
- Capacité 650 m³
- Taille de la pièce jusqu'à 80 m².
- minuterie 1- 6 heures
- Commande intuitive par écran
- Commande via l'application Smart Life
- Système d'information sur la qualité de l'air
- 3 vitesses de moteur, mode nuit, mode auto
- Disponible en trois couleurs (blanc mat/brillant, anthracite)
- Un design élégant
- Faible niveau sonore (min 31/ max 68 dB))



atme!

at me!





American Appliances B.V.
Tel NL: +31 (0) 85 90 20 500
Tel BE: +32 (0) 37 47 00 77

Mail : info@am-ap.eu
Web: www.am-ap.eu



AVITANA GMBH
Berliner Str. 17 | 32052 Herford | info@avitana.de | www.avitana.de